No. 2180 Zaterdag 17 Augustus 1929. 46ste Jaargang

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie Otrabanda, Tel. 507.
Administratie : St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 10 cts.

## De Bovenwindsche Eilanden.

**Rede van den heer R. J. BEAUJON Jr. in de vergadering van den Kol. Raad op 5 Augustus l.l.**

Alvorens te spreken over de kwestie van waterwinning op St. Martin en bevordering van den landbouw op St. Eustatius, meent spr. te moeten protesteeren tegen de beschuldigingen van tekortkoming, plichtverzuim en onmacht tegen Curaçao gericht, wegens zijn gedrachtslijn ten opzichte van de Bovenw. eilanden, zooals tot uiting gekomen in krantenartikelen, lezingen, kamerdebatten enz.

Er is zeker veel moed voor noodig om de beweging *los-van-Curaçao* zoo op te warmen als tegenwoordig gedaan wordt, zonder zekerheid te hebben van een gunstig practisch resultaat daarvan.

De voorstanders dezer beweging geven zich weinig moeite om goede gronden voor hun gevoelens aan te voeren. Uit gebrek aan een verstandige verklaring van zaken, en met verwringing van de denkbeelden door de hartstocht van een of ander bel[illegible]el, blijft de lucht zwanger van [illegible] ongewenschte gedachten, waarvoo[illegible]licht meer en meer *geestdrift* komt.

Daarom moet er op Curaçao met betrekking tot die zaak meer *geestkra*[illegible] wil men het vertrouwen van de Bovenwinden niet verliezen.

Spr. wil geen critiek uitoefenen op de vele niet steekhoudende argumenten van schrijvers en sprekers over het Bovenwindenvraagstuk,- evenmin [illegible]reken over de reeks van kleine grie[illegible] die oorzaak waren van een klei[illegible] ontevredenen.

Sp[illegible]vertuigd dat er grondige re[illegible] om de Bovenwinders tegen [illegible] hitsen. Sprekers indruk [illegible]-van-Curaçao-beweging is vrij ongunstig. De drijvers van vroeger en nu schijnen als volksvrienden te willen poseeren, terwijl gemoedelijke dweepers door de drijvers op een afkeuringswaardige manier geëxploiteerd worden.

Dit als een waarschuwend woord aan het Bestuur en den Raad, om doordenkendheid en liberaliteit te betrachten bij het behartigen van de belangen dezer eilanden, om zoodoende geen voedsel te geven aan de voorstanders van direct- door- Holland- bestuurde Bovenwinden.

Curaçao verdient geen blaam, en spr. meent de gevoelens van alle onbevooroordeelde bewoners dier eilanden te vertolken, als hij de verzekering geeft, dat de rechtsvaardigheidszin van Curaçao door hen dankbaar erkend wordt.

Jarenlang is het gouvernement doende geweest om met naar zijn oordeel doelmatige middelen het mogelijke te doen om den economischen toestand op die eilanden te bevorderen. Meer dan eens werd van Bestuurswege verklaard, dat geen poging onaangewend is gelaten om verbeteringen aan te brengen voor die eilanden.

Dat de resultaten weinig zijn moet volgens Spr. aan een samenloop van omstandigheden worden geweten. Misschien heeft men nooit de goede middelen aangewend, maar verandering van bestuur is nog niet alles.

Spr. zou willen zien, dat zij die thans in het Moederland zoo vurig voor de belangen der Bovenwinden opkomen, het Bestuur de middelen tot opheffing aan de hand doen, en dan afwachten. Blijven wij dezerzijds doof voor die nuttige, doeltreffende en naar alle waarschijnlijkheid succes belovende aanwijzigingen, dan pas is critiek op haar plaats. *Niet vóór dien.*

Spr. is doordrongen van de noodzaak van een z.g. welvaartspolitiek voor de Bovenwinden, vooral nu de zustereilanden Curaçao en Aruba in een tijdelijke periode van welvaart verkeeren.

Met uitschakeling van groote plannen, die veel studie en ernstige overweging verdienen, kan nu reeds de goede wil van Curaçao ten opzichte van de Bovenwinden getoond worden door disponibel stellen van credieten voor kleine werken, zooals door den Raad is aangevraagd.

Spr. is onaangenaam verrast, dat blijkens mem. v. antw. het Bestuur een gereserveerde houding in zake deze credieten wil aannemen. Hierdoor wordt het verwijt van weinig doordenkendheid en liberaliteit van de zijde van het Bestuur versterkt. Daarom zou spr. wenschen dat de Gemachtigde van het Bestuur nog een post zou voorstellen. Mocht het blijken, dat de uitvoering van die werken moeilijk is, dan zou het toegestaan crediet geheel of gedeeltelijk ongebruikt blijven. Spr. wil niet preciseeren hoe naar zijne meening de omschrijving van zoo'n post zal kunnen luiden, noch een amendement doen voor het voteeren van geld, omdat hij moet aannemen, dat de afwachtende houding van het Bestuur verband houdt met de inspectie-reis van den Gouverneur naar die eilanden, en dat Zijne Exc. door eigen aanschouwing de overtuiging wil krijgen of het gebiedend is van het jaar nog het mogelijke te doen.

Spr. vertrouwt daarom na de terugkomst van Z. Exc. spoedig van Bestuurswege voorstellen te zullen vernemen in het belang dier eilanden.

Daarna gaf spr. een beknopte uiteenzetting van enkele toestanden op die eilanden.

Er wordt geld gevraagd voor damaanleg op St. Martin. Wat is het direct nut van dit werk?

Op St. Martin legt men zich voornamelijk toe op veeteelt. Doch bijna jaarlijks komt er groote sterfte onder het vee voor, in den drogen tijd, tengevolge van slecht water en gebrek aan groen voer.

Ofschoon de regenval op St. Martin bijna 't dubbele is van die op Curaçao, is het treurig om te zien over hoe weinig putwater men in den drogen tijd beschikken kan, aangezien er hoegenaamd niets gedaan is om het naar zee stroomend hemelwater op het land tegen te houden. Spr. heeft plantagehouders en huurders van gronden menigmaal op het nut van damaanleg gewezen. Als Gezaghebber had hij een plan voor systematischen damaanleg, waarvan hij veel heil verwachtte, op 't program staan, doch verschillende omstandigheden hebben de uitvoering van dit plan tegengehouden.

Er zit veel waarheid in de verwachtingen met veeteelt op St. Martin. Men denkt aan zuivelproducten voor uitvoer naar Curaçao. Doch zonder vermeerdering van 't grondwater is 't niet mogelijk de belanghebbenden over te halen zich intensiever op veeteelt toe te leggen.

Daarom is *damaanleg* door het Bestuur op domeingronden en bevordering ervan op particuliere gronden door het verleenen van voorschotten een *gebiedende noodzakelijkheid.*

Zoodra flinke dammen tot stand komen, en het voedingsgebied van de putten verrijkt wordt door de verkregen resultaten met die dammen, ontstaat de mogelijkheid voor het cultiveeren van groenvoer in den drogen tijd door irrigatie, kunnen meerdere putten gegraven worden, windmolens geplaatst. Ziedaar het direct nut van damaanleg.

In verband hiermee komt 't arbeidersvraagstuk op den voorgrond, hetgeen een diepe studie vereischt en waarvoor spr. eigenlijk geen directe oplossing aan de hand weet te geven.

Dat het Bestuur de emigratie bevordert, en dat er soms op Curaçao Bovenwinders zonder werk rondloopen, en geen middelen hebben om terug te keeren, zooals in de laatste tijden in Nederland beweerd wordt, vindt spr. belachelijk voor iemand met grondige kennis van zaken.

Vroeger gingen van St. Martin jaarlijks 5 a 600 arbeiders naar St. Domingo, maar keerden na den suikerrietoogst (zes maanden) terug, juist in den tijd van den zoutoogst op St. Martin. Ze brachten wat geld mee, de neringdoenden profiteerden ervan, en de werkgevers, voornamelijk bij de zoutindustrie, konden arbeiders krijgen. In 't algemeen was men tevreden.

Nu vele arbeiders op Curaçao werken, wordt aldaar meer gekocht, en naar huis gestuurd; vooral omdat de eerste levensbehoeften, kleeren, hout, cement voor nieuw te bouwen woningen er goedkooper en gemakkelijk te verzenden zijn.

Hoe is die ommekeer ontstaan?

Als Gezaghebber heeft spr. getracht de geregelde emigranten naar Sto Domingo over te halen om naar Curaçao te gaan.

Hij wees hen op de nadeelen van ziekten, minder goede behandeling, wisselvallig loon, enz. op St. Domingo, overtuigd in 't belang dezer menschen te handelen door ze van het buitenland onafhankelijk te maken, Met moeite heeft spr. enkele werkeloozen, vooral van St. Eustatius, waar er vele waren, kunnen krijgen, om daarmee de proef te nemen na onderhandeling met de Bataafsche. Op St. Eustatius moedigde spr. de menschen aan. Doch in minder dan geen tijd keerden de meeste terug, en kreeg spr, bericht van de Olie Mij, dat de arbeiders tegengevallen waren en zij ze verder niet kon helpen. Tot daar alle bemoeiing van bestuurswege. Verder geen aanmoediging meer.

Maar de naam van Curaçao als El Dorado voor arbeiders won meer en meer veld. Nieuwelingen gingen 't probeeren, vooral toen men op St. M. en St. E. wist dat arbeiders van de Engelsche, Fransche, Amerikaansche eilanden, en zelfs van Sto Domingo naar Curaçao stroomden en voldaan waren over behandeling en loon. Zoo kwam de geregelde emigratie naar Curaçao tot stand, waartegen onder de tegenwoordige omstandigheden niets te doen is, tenzij dat men op die eilanden een zoo groote economische verandering brengt, dat men de bewoners weer kan lokken om in hun eigen land te gaan werken.

Wij voeren „unskilled labourers" van de Canarische eilanden in, en betalen die een loon van f. 6.50 per dag bij Openb. Werken, plus extra uren. Mogen de Bovenwinders niet mededingen voor dat gewoon werk met piek en schop tegen zulke bevredigende loonen in een land, waar zij zich thuis voelen onder dezelfde wetten en protectie waaraan zij in hun land gewoon zijn? Er zal nog heel wat moeten gebeuren om 't gros dezer menschen naar huis te lokken.

Wat de *zoutindustrie* op St. Martin betreft, wijst spr. op de protectionistische wetten op zout op de Engelsche en Fransche eilanden, die vroeger afzetgebied waren voor St. Martin, — op de concurrentie met mijnzout en diepboorzout in Noord-Amerika- op de hooge uitgaven voor de schepen om zout te halen, zonder het voordeel van heen- en terugladingl.

Vroeger toen al de eilanden boven den wind verstoken waren van geregelde verbinding, kwamen de schepen vol geladen met koopmanswaren en namen zout van St. Martin mee op de thuisreis.

Die compensatiewet missen wij thans, terwijl de zouthandel nog bemoeilijkt wordt door de reuzenpropaganda van Amerika voor gebruik van mijnzout in de packinghouses.

St. Martin ondervindt er de nadeelige gevolgen van.

Onder dergelijke omstandigheden en zonder een betrouwbaar vooruitzicht, moeten de belanghebbenden wel erg optimistisch zijn, om groote werken te gaan ondernemen voor verbetering van het zoutbedrijf.

Spr. is niet pessimistisch, doch ziet niet in wat er oogenblikkelijk te doen valt zonder grondige studie van de zoutmarktperspectieven en het treffen van betrouwbare regeling voor afzet. Misschien is in de plannen voor groote nauwe handelsrelaties tusschen Canada en de West-Indische eilanden, welke elken dag meer besproken worden, hiervoor een uitweg te vinden. Dan kan men geld steken in verbeteringswerken van die industrie.

* * *

Voor St. Eustatius, zegt spr. MOET iets gedaan worden. Maar staan we niet voor een groot vraagstuk? De plaats is zoogenaamd ontvolkt, meer nog, de jongeren trekken naar Curaçao en de ouden van dagen en gebrekkigen blijven over.

Neen zegt spr., zóó erg is het niet, anders konden wij niet geregeld zooveel honderden zakken potatoes en jams van dit eiland krijgen.

Wat is eigenlijk het vraagstuk?

Terwille van die ouden die niet weg kunnen, en degenen die op dat voor hen dierbaar plekje al hun bezittingen hebben, en ter wille van het nationaal gevoel om dat eiland niet in een geabandonneerden staat te laten, een eigen bestaan zoeken voor de bevolking om de emigratie tegen te gaan.

Spr. staat heelemaal aan de zijde van hen, die een eigen bestaan zoeken voor dat eiland; maar wat te beginnen?

Stapelproducten?

*Katoen?* Als deze rendabel was en de gevaren voor den oogst weinig waren, dan was er geen aanmoediging van bestuurswege noodig. St. Kitts ligt te dicht bij als voorbeeld om zich daaraan te spiegelen.

Alle deskundige voorlichtingen welke de planters van St. Kitts krijgen, waaien in enkele uren tijds naar St. M. en St. E. over. De bereidwilligheid van de Agricultural Department op St. Kitts om in alles te helpen op onze eilanden, de gemakkelijkheid waarop belanghebbenden zich naar St. Kitts kunnen begeven om persoonlijk alles te bestudeeren, vragen, verzoeken is te goed bekend voor eenieder, die op die eilanden is geweest.

Als men dus op St. Kitts nog katoen plant met bevredigende resultaten, en men op St. E. en St. M. van deze culture heeft afgezien, dan weigert spr. de redenen van deze stopzetting te zoeken in gemis van deskundige voorlichting. Dat het forceeren van deze culture moet plaats hebben met voorschotten op de meest liberale wijze toegestaan, waardoor de planters zoo goed als geen gevaar loopen voor deelneming in verlies, is af te keuren. En op deze basis zijn vele planters bereid weer een aanvang te maken met katoenculture.

*Sisal?* Fiasco. In handen van vreemden gekomen was er geen bedrijvigheid in die zaak te krijgen.

Misschien kennen die ook de kunst niet. Hierbij zij opgemerkt, dat toen het Bestuur duizenden, honderdduizenden in deze sisalonderneming had gestoken bij wijze van voorschot, om de bevolking van St. Eustatius te helpen, voornamelijk vreemde arbeiders daar werkten (lieden van Aruba, Curaçao, St. Barths en St. Kitts.)

*Suikerriet.* Het niet slagen van deze culture op groote schaal op St. E. is volgens spr. nog niet bewezen. DIT is een lichtpunt misschien.

Cultures welke afhankelijk zijn van irrigatie zijn moeilijk, spr. gelooft zelfs onmogelijk wegens de geringe kans van voldoende grondwater.

Blijft dan over uit practisch oogpunt bezien, directe vermeerdering van de *potatoes-* en *jams*opbrengst met Curaçao als voornaamste afzetgebied.

Ook het cultiveeren op groote schaal van *boonen* en *mais*, waarvoor op Curaçao een goede afzet zal zijn. *Rankvruchten* en *ananas.* Is men traag of niet in staat uit eigen beweging de opbrengst van deze gewone landbouwproducten te vermeerderen, nu dat dagelijks blijkt dat Curaçao een goed afzetgebied is voor producten van St. E. dan is het gebiedend hieraan steun te verleenen. Enkele belanghebbenden zijn reeds bezig op cooperatieven grondslag een geregelden uitvoer van potatoes en jams naar Curaçao te bevorderen: en spr. vertrouwt dat hieraan steun van bestuurswege zal worden verleend, indien dit noodig mocht blijken. Ook uitvoer van kleinvee Curaçao schijnt loonend te zijn. Dit moet ook bevorderd worden.

* * *

SABA als een splendid isolation, als een mooi brok natuurschoon, 't welk Nederland bezit in de Caraïbische Zee, is nu niet meer behoeftig dan vroeger.

Door de meerdere emigratie van de arbeidende klasse zijn er enkele veranderingen en ongemakken ontstaan.

Spr. hoopt een soort van bloei voor Saba, en streeft ernaar, doch bijzondere zorg baart deze niet. Verbetering van de hoofdwegen op dat eiland is zeer gewenscht en brengt veel voordeelen en gemakken voor die bergbewoners mee. Spr. is er van overtuigd, dat dit niet zoo'n groot kunstwerk is. Spr. twijfelt niet dat het Bestuur de noodige aandacht hieraan zal wijden en behoeft er daarom niet verder op in te gaan.

Er valt nog veel te zeggen van die eilanden zegt spr. maar voor dezen keer zal hij het hierbij laten.

## Nog eens: voorbarig en onbillijk.

„Het Centrum" van 17 Juli schrijft:

Als „dritte im Bunde" heeft zich thans ook de *Nieuwe Arnhemsche Courant* naast haar groote zusterorganen *N. R. Ct.* en *Hdbl.* gesteld en eveneens felle critiek geoefend op het beleid van gouverneur Fruytier in den nacht van 8 op 9 Juni j.l. bij den onverhoedschen overval op Willemstad.

Het liberale Arnhemsche orgaan keert zich tegen ons artikel in ons blad van 9 Juli j.l., waarin wij den gouverneur verdedigd hebben tegenover de critiek van *N. R. Ct.* en *Hdbl.* naar aanleiding van de voorwaardelijke beschikbaarstelling van zijn mandaat en concludeert:

„Vast staat ook, dat het landsbelang eischt zijn vertrek van Curaçao, omdat hij zijn prestige in dit avontuur heeft verspeeld, zelfs al zou hij, hetgeen wij vooralsnog niet in hem kunnen zien, niets dan „een ongelukkig soldaat" zijn.

En waar de Koloniale Raad nu nog een motie van wantrouwen in hem aanneemt, daar is het aan onze regeering om de lieden in Curaçao te beduiden, dat zij de eer van de Nederlandsche vlag in handen wenscht te zien van mannen van karakter, en . . . . succes."

't Is kras gezegd, want niet meer of minder geeft de *N. Arnh. Crt.* te verstaan, dat noch de gouverneur noch de leden van den Kolonialen Raad mannen van karakter zijn.

De schrijver in het Arnhemsche orgaan spreekt echter het la mort-sans-phrase-vonnis uit, zonder echter zijn meening nader te motiveeren, wat blijkbaar niet noodig geacht wordt.

Wij weten het nu eenmaal, dat men aan liberale zijde meent alleen de wijsheid in pacht te hebben.

Te oordeelen naar wat thans bekend is omtrent den loop der gebeurtenissen in den bewusten nacht, meenen wij, dat de gouverneur eer hulde dan critiek verdient, nu hij door zijn houding onnoodig bloedvergieten voorkomen heeft. In deze meening worden wij gesterkt, na gelezen te hebben wat in een correspondentie uit Plymouth aan de *Telegraaf* is geschreven. Een verslaggever van genoemd blad heeft verschillende ooggetuigen van het gebeurde te Willemstad gesproken, die met het s.s. „Crynssen" uit West-Indië waren teruggekeerd. Zij allen waren het er over eens, dat gouverneur Fruytier *onder de gegeven omstandigheden niet beter had kunnen handelen dan hij deed.*

De heer R., verbonden aan de Kon. Petroleum Maatschappij, vertelde aan den verslaggever o.m. het navolgende:

„De loods Silversschool, die het stoomschip „Maracaibo" met de opstandelingen en de gijzelaars aan boord naar buiten heeft gebracht, heeft aanvankelijk nog aan den gouverneur voorgesteld om den kabel van de schipbrug door te hakken, waardoor de opstandelingen geïsoleerd zouden zijn, maar de heer Fruytier zou geweigerd hebben hiertoe toestemming te geven. Eveneens weigerde hij den loods het plan te laten uitvoeren om de „Maracaibo," toen de opstandelingen allen waren ingescheept een verkeerde manoeuvre te laten uitvoeren en het schip op de rotsen te laten loopen. Het was ons niet mogelijk na te gaan in hoeverre deze mededeelingen op een juiste vermelding van feiten berusten. Eén ding is echter zeker: *in het algemeen billijkte men het optreden der autoriteiten, met name dat van den gouverneur, toen eenmaal de Venezolanen hen voor een fait accompli hadden geplaatst.* (curs in dit artikel van ons. — §§). De opstandelingen hadden nu eenmaal de macht in handen: elk verder verzet zou aanleiding hebben kunnen geven tot een vreeselijk bloedbad. Bovendien was volgens sommigen het gevaar niet denkbeeldig, dat de Venezolanen bij verderen tegenstand de raffinaderij in brand zouden hebben gestoken, hetgeen inderdaad een catastrofe zou zijn geweest.

Men gelooft dat de inschikkelijke houding van den gouverneur *een ernstige ramp van Willemstad heeft afgewend*; wanneer hij het oor geleend had aan het op touw zetten van bravour-plannen, was het avontuur, aldus de ooggetuigen, misschien niet zoo betrekkelijk goed afgeloopen."

Een der Engelsche passagiers, de heer M., eveneens ooggetuige te Willemstad, was dezelfde meening toegedaan. Hij verklaarde den verslaggever van de Telegraaf:

„Wat de verantwoordelijkheid voor het gebeurde betreft, hiermede kan ik mij als vreemdeling moeilijk inlaten, al sta ik niet alleen in de meening, dat de politie allicht beter had dienen toe te zien op het binnenkomen en het verblijf op het eiland van een zoo groot aantal ongewenschte vreemdelingen. Door een scherpere controle zou veel kwaad voorkomen zijn, maar wat de houding der autoriteiten betreft, nadat het gebeurde zich had afgespeeld, geloof ik te kunnen zeggen, dat ook buitenlanders op Curaçao van oordeel zijn, dat die in de gegeven omstandigheden *de beste* was en *ik geloof niet, dat het prestige van uw landgenooten en van het bewind op Curaçao bij het buitenland geschaad is door hetgeen na de raid voorviel."*

En wat schrijft de „Amigoe di Curaçao" in haar nummer van 15 Juni j.l.? Men leze:

„De kleinste onvoorzichtigheid, of een onberaden stap van de een of ander zou voldoende kunnen zijn om de lont in het kruitvat te steken, en het begin kunnen vormen van een groot bloedbad, een wraakneming van de zijde der revolutionnairen, waarvan de gevolgen niet te overzien zouden zijn."

Wat nou de dappere (lees: veilig in zijn bureau gezeten) schrijver in het liberale Arnhemsche orgaan in de plaats van Ir. Fruytier gedaan zou hebben, toen generaal Urbina, volgens het relaas in de „Amigoe di Curaçao" dreigende zeide:

„U is verantwoordelijk voor alles, wat er op heel het traject van hier naar Maracaibo voorvalt. Ik weet dat u om een oorlogsboot gevraagd heb. Als er ons iets overkomt, zal dat voor Curaçao een ramp zijn. omdat ik dan héél Curaçao in de lucht zal laten vliegen."

Indien onze collega bedoeld heeft een absoluut doelloos ondergaan, zonder eenig nuttig effect, dan alleen om roemrijk ten onder te gaan, dan kunnen wij een dergelijke nuttelooze verspilling van menschenlevens niet waardeeren.

Tegen de overmacht viel toch niets aan te richten.

Het Arnhemsche blad schrijft dat [illegible] uit een geestesgesteldheid, die zijn grond vindt in lauwheid en vrees voor leed, het verlangen voorspruit om den heer Fruytier te sparen.

Hier vergist onze collega zich toch deerlijk.

Wij zijn alleen opgekomen tegen de critiek van de N.R.Ct. en Hdbl., en staan tegen die van de N. Arnh. Crt. omdat deze ons voorbarig en onbillijk voorkomt om de motieven, in ons eerste artikel aangevoerd, nu nog aangevuld en versterkt door de verklaringen van de ooggetuigen hierboven vermeld, die beiden verklaren — wij herhalen — dat dank zij het voorzichtige optreden van gouverneur Fruytier erger is voorkomen en diens prestige er niet onder heeft geleden.



## Het nieuwe ministerie.

13 Juli ll. gaf H. M. de Koningin aan Jhr. Mr. Ruys de Beerenbrouck, Minister van Staat en Voorzitter van de Tweede Kamer, de opdracht tot samenstelling van een kabinet, *steunende op de rechterzijde.* Volgens ontvangen bericht is 't den formateur niet mogen gelukken een *rechtsch parlementair* kabinet bij elkaar te krijgen, waarna H. M. hem de opdracht gaf een *extra-parlementair rechtsch georienteerd* kabinet samen te stellen.

Zaterdagavond werd telegrafisch bericht ontvangen van het nieuwe kabinet, en Maandag hebben wij er het publiek door middel van een bulletin van in kennis gesteld.

Het nieuwe kabinet is als volgt samengesteld:

Jhr. Mr. Ch. J. M. Ruys de Beerenbrouck, (kath.) *Minister President, en Binnenlandsche zaken.*

Sinds 1905 is de heer Ruys de Beerenbrouck lid van de Tweede Kamer. In 1918 werd hij benoemd tot commissaris der Koningin in Limburg; hetzelfde jaar werd hij geroepen tot minister van Binnenl, Zaken en tijdelijk voorzitter den ministerraad.

In 1922 was hij wederom minister van Binnenlandsche Zaken en Landbouw en voorzitter van den ministerraad. Sinds 1925 is hij Voorzitter van de Tweede Kamer.

Dr. L. N. Dekkers, (kath.) *Defensie.*

Na te Kampen te hebben gestudeerd voor officier, ging hij naar de universiteit van Leuven, waar hij doctoreerde in de Politieke en Sociale Wetenschappen. Sinds 1918 was hij lid van de Tweede Kamer, Lid v. d. Hoogen Raad van Arbeid, en specialiteit van de R. K. Staatspartij in zake defensie.

Mr. Paul Reymer, (kath.) *Waterstaat.*

Mr. Reymer was van 1918 lid van de Tweede Kamer en thans lid van de Eerste Kamer en burgemeester van Hilversum.

Mr. T. J. Vershuur, (kath.) *Arbeid.*

Gedurende verschillende jaren was hij parlementair redacteur van de Maasbode, het katholieke grootblad, en Voorzitter van den Raad van A[illegible]

S. de Graaff, *Koloniën,* die reeds van vroeger bekend is.

Mr. J. Terpstra, *Onderwijs,* gedurende vele jaren op onderwijsgebied werkzaam als inspecteur en directeur van de Chr. kweekschool te 's Gravenhage.

Mr. J. Donner, (anti-rev.), *Justitie.*

Jhr. D. J. Geer, (christ-hist,), *Financiën.*

Jhr. F. Beelaerts van Blockland, *Buitenl. Zaken.*

De laatste drie zijn uit het afgetreden ministerie.



## BERICHTEN

### Het nieuwe orgel van Pietermaai.

Het nieuwe orgel in de Rozenkranskerk te Pietermaai, gebouwd door de reeds drie eeuwen oude, door geheel Europa bekende firma Vermeulen te Alkmaar, is gereed; een prachtstuk wat architectonische bouw, maar meer nog wat klankgehalte betreft, dat alle andere van Curaçao overtreft. Voor de firma beteekent dit een nieuwe triomf, en voor de parochie van Pietermaai een niet genoeg te waardeeren aanwinst, waarop eenieder trotsch mag zijn.

Meer willen wij er niet van zeggen, daar wij volgende week er een gedetailleerde beschrijving van zullen geven. Zondagavond 25 Augustus zal het plechtig door Zijne Doorl. Hoogw. Mgr. Vuylsteke worden ingewijd.

Onze hartelijke gelukwenschen aan den heer J. Vermeulen met de gelukkige voltooiing van dit schoone werk, — tevens aan den Zeer eerw. Pastoor H. Smit, die het initiatief er toe nam, en eindelijk een van zijn schoonste droomen verwezenlijkt ziet.

### Candidaatsexamen.

Wij lezen in de Holl. kranten: Op heden, 9 Juli, slaagde aan de R. K. Universiteit te Nijmegen voor het candidaatsexamen in de rechten de heer M. F. da Costa Gomez, geboren te Curaçao.

Deze a. s. Mr. in de rechten is de zoon van den heer P. da Costa Gomez, Adm. van *El Boletin Comercial.*

Onze hartelijke gelukwenschen!

### Volkshuisvesting.

Naar wij vernemen bestaan er bij de Directie van de C. P. I. M. uitgebreide plannan voor den bouw van woningen voor het groot aantal uitheemsche arbeiders, bij de maatschappij werkzaam. Tot nu toe was een groot deel ondergebracht in de barakken, die echter in geenendeele voldoen aan de eischen van hygiene en moraliteit, terwijl weer anderen verspreid woonden of hun tenten hadden opgeslagen in het warnet van de ontelbare meer of minder onooglijke krotjes op Rooi Canarie, waar voldoend politietoezicht een onmogelijkheid is.

Het plan is afzonderlijke dorpen te bouwen voor de diverse nationaliteiten. Zoo zal er een Venezueladorp, een Aruba-, een Suriname- en een Engelschdorp verrijzen, met ruime, goedverlichte straten, ontspanningslokalen etc. Voor de ongehuwden wil men blokwoningen bouwen, elke woning bestaande uit 2 vertrekken; voor de gehuwde aparte woningen, welke men tegen een matigen prijs, zeer zeker veel minder dan men thans aan particulieren te betalen heeft, van de maatschappij in huur kan krijgen.

Het voordeel, vooral uit het oogpunt van volksgezondheid en zedelijkheid is van zelf in 't oog springend, terwijl ook het politie-[illegible] zoo groot algemeen [illegible] ze plannen daarom van harte moet toejuichen.

Doch er zijn nog andere voordeelen aan verbonden, zoowel voor de maatschappij als voor de arbeiders.

Door goede vaste huisvesting zal de maatschappij de arbeiders meer en meer aan zich binden, en zal het minder voorkomen dat uitheemsche arbeiders, na een tijdlang in dienst der maatschappij gewerkt te hebben, weer naar hun „heimat" terugkeeren om misschien na korteren of langeren tijd weer eens op te duiken Doordat er woningen voor families gebouwd worden, zullen verschillenden hun familie uit hun land laten overkomen, en zich hier metterwoon komen vestigen, zoodat de maatschappij meer en meer de beschikking zal krijgen over een groot aantal arbeiders, die zoo goed als in vasten dienst zijn en door de praktijk van jaren vanzelf beter van de verschillende werkzaamheden op de hoogte zijn dan de telkens nieuw aangekomenen.

Ook op de bestaande woningnood in het stadsdistrict, kan deze maatregel een gunstigen invloed uitoefenen.

Daarom hopen wij dat de Directie spoedig tot de uitvoering dezer plannen overga.

### Brand.

Zaterdag even na den middag, brak er brand uit in de woning boven de garage van de heer J. Penha Jr. aan het Concordiaplein. Spoedig was het brandweerkorps ter plaatse, onder de leiding van Luit. Berger, en wist in korten tijd het vuur meester te worden. Naar men zegt, ontstond de brand door ontploffing van een stoof. De echtgenoote van den inwoner liep eenige brandwonden aan haar arm op.

Te Jandoret brandde het huisje van een waschvrouw af, gedurende haar afwezigheid. Geheel het huisje en het waschgoed werd een prooi de vlammen.

### Auto-ongeluk.

Zondagmorgen, omstreeks 8 uur had er een ernstig auto-ongeluk plaats in de buurt van Zuurzak, naar wij vernemen, wederom ten gevolge van 't woest en onverantwoordelijk hard rijden, waaraan reeds zooveel ongelukken te wijten zijn, en dat sommigen maar niet schijnen te kunnen laten.

Doch door schade en schande wordt men wijs, al zijn er die wel erg hardleersch zijn.

De twee Sedans No 971 en 1027 van de heeren E. M. en P. hadden 't er blijkbaar opgezet, om elkaar bij de terugkeer van Jan Thiel naar de stad de loef af te steken. Bij de kromming van den weg kwamen ze met elkaar in botsing. No 971 van den heer M. vloog in volle vaart tegen een tamarinde-boom met zulk een kracht dat het stuurwiel in tweeën brak. De auto was in gruizelementen, en de inzittenden ernstig gewond. Een dame verloor 7 tanden en was geheel bebloed, een andere werd bewusteloos opgenomen. Auto No 1027 van den heer P. stond op z'n achterwielen tegen een boom, echter zonder veel schade te hebben geleden. In het geheel waren er vijf gewonden, waarvan 2 tamelijk ernstig. De militaire politie was spoedig te plaatse en maakte procesverbaal op. De gewonden werden naar Dr. Oduber Jr. gebracht, die met assistentie van een anderen dokter de wonden verbond.

Te Pietermaai kwam een fietser in aanrijding met een truck. De fietser werd bewusteloos opgenomen en naar het hospitaal vervoerd.



### R. K. Chauffeursbond „St. Christoforus."

Na enkele voorbereidende vergaderingen, kwam Maandagavond de R. K. Chauffeursbond „St. Christophorus" tot stand. Onder de leiding van het Hoofdbestuur van den C. R. K. Volksbond, waarvan de nieuwe bond een onderdeel vormt, waren een veertigtal chauffeurs vergaderd in de zaal van den Volksbond.

Een ontwerp van reglement werd voorgelezen en verklaard, en na besprekingen bij enkele punten, met algemeene stemmen goedgekeurd. Daarna werden door de leden de volgende heeren tot voorloopig bestuur gekozen:

Amibal Verseizen, Voorzitter; Hipolito Panneflek, ondervoorzitter: Feliz Fidanki, 1ste Commissaris, Juan Kwartel, 2de Commissaris, en Leoncito Bentura, 3de Commissaris, terwijl de heer W. E. Kroon bij acclamatie tot Secretaris, buiten het Bestuur, werd gekozen.

Het doel van den Bond „St. Christoforus" is de economische zoowel als sociale en geestelijke belangen der chauffeurs te behartigen. Alle leden van den chauffeursbond zijn tevens lid van den C. R. K. Volksbond, met alle rechten en verplichtingen aan dat lidmaatschap verbonden.

Wij wenschen den Bond en zijn leden van harte geluk met dit initiatief en hopen dat hij moge groeien en bloeien en veel moge bijdragen tot de geestelijke en stoffelijke welvaart der leden.

### Poging tot inbraak.

Zondagmorgen omstreeks 3 uur werd de koopman M. Abdulhamid, wonende in de Willemstraat, plotseling uit z'n slaap gewekt, en zag een persoon die op 't punt stond zijn kamer binnen te dringen.

Daar ongeveer een maand geleden een dief zijn huis is binnengedrongen, den sleutel van zijn winkel gestolen en daarna dezen winkel in de Breedestraat geopend en ongeveer f 3000.— gestolen heeft, was de hr. M. A. voorbereid. Steeds had hij 's nachts een geladen geweer bij zich, terwijl hij 't zóó had ingericht, dat wanneer iemand de deur van zijn kamer opende, een leeg blik zou vallen en hij daardoor uit zijn slaap zou worden gewekt.

Onmiddelijk greep M. A. zijn geweer en loste eenige schoten, waarop de dief met een gil wegvloog. De politie werd gewaarschuwd, onderzocht alle hoeken in en om het huis, doch kon niets ontdekken.

### Nieuws uit Venezuela.

Volgens „El Nuevo Diario" van 11 dezer, hebben de revolutionnairen weer van zich doen hooren. Met een roofschip, „Falke" genaamd, en varende onder Duitsche vlag, hebben, volgens bericht, een vierhonderdtal revolutionnaren zich naar Cumaná begeven en deze stad aangevallen. Er werd heftig gevochten tegen de federale troepen, op de brug van Cumaná, waarbij van beide kanten verschillende dooden en gewonden vielen.

Van de zijde der rebellen vielen Delgado Chalbauld, Luis Lopez Mendez en Armando [illegible] Volgens een later bericht zijn de volgende rebellen gewond en gevangen genomen: Rafael Maria Carbano, Pancho Angelita Arvelo, Luis Lopez Mendez, Carlos Julio Rojas, Roseliano Perez en verschillende anderen.

Van gouvernementszijde sneuvelden in den strijd generaal Emilio Fernandez, president van den Staat, en nog enkele anderen. Het schip sloeg op de vlucht, achtervolgd door de aeroplans van de Venezolaansche marine.

De rest van 't land is volkomen in rust. Aldus de officieele mededeelingen.

Hoe de opstandelingen aan het Duitsche schip kwamen is nog een raadsel.

Volgens een kabelbericht van 13 l.l. heef de regeering een officieele verklaring gedaan omtrent de overwinning van Zondag ll, en een rouw van 5 dagen afgekondigd wegens den dood van generaal Fernandez.

De opstandelingen die allen uitgewekenen waren, naar Europa en de Antillen, werden aangevoerd door Delgado Chalbauld, ex-admiraal van het Venezolaansche eskader. Behalve Zuloaga en Blanco waren bijna alle opstandelingen oud-geëmployeerden van het tegenwoordig gouvernement, die om de eene of andere reden hun ontslag gekregen hadden.

Langs diplomatischen weg heeft de regeering zich tot de bevriende naties gewend, om te verklaren dat de „Falke" een zeerooverschip is en dat men de internationale overeenkomsten erop zal toepassen.

Drie vliegtuigen, van uit Maracay gezonden, namen deel aan het gevecht te Cumaná. Men weet nog niet hoe de opstandelingen aan de „Falke" gekomen zijn en tot op 13 ll. wist men niet waar hij gebleven was. Chalbauld was kapitein van de marine onder de regeering van Cipriano Castro en later door generaal Gomez tot admiraal benoemd.

Volgens een bericht uit Port of Spain van 14 dezer, kwam de „Falke" met gewapende revolutionnairen aan boord, daaraan om 2 uur des middags. Het is een Duitsche boot, grijs van kleur, van staal gebouwd en 213 voet lang. De bemanning bestaat uit Duitschers. Hij was aan 't steenkolen bunkeren. Bol. Com.

### H. M. Hertog Hendrik.

Maandag is H. M. Hertog Hendrik uitgevaren om oefeningen te houden, en Donderdagmiddag hier weer in de haven teruggekeerd.

### Commissie van Onderzoek.

Met veel onderscheiding is de Commissie v. onderzoek naar de gebeurtenissen van 8 Juni l. l. te Caracas ontvangen. Verleden Zaterdag brachten de heeren een bezoek aan Z. D. H. Vuylsteke, terwijl zij Maandagavond ontvangen werden in de afdeelingen van den Kolonialen Raad.

### In dank ontvangen:

Het Verslag van de Curaçaosche Bank over het jaar 1928 dat zooals naar gewoonte, vele kostbare gegevens bevat omtrent de economische ontwikkeling van Curaçao gedurende het afgeloopen jaar;

van den heer C. H. Jonckheer Wzn, Consul van België, de *Diplomatische Documenten betreffende de Herziening der Verdragen van 1839.* Deze verzameling documenten, onmisbaar materiaal ter orienteering in de zoo moeilijke en netelige kwestie, is uitgegeven in overeenstemming met de regeering van H. M. de Koningin der Nederlanden.

Onzen beleefden dank!

# Bijblad van de Amigoe di Curaçao

## UIT HET BUITENLAND.

**Poincaré over het Plan-Young.**

Poincaré heeft in de Fransche Kamer in den breede de schuldenovereenkomst met Washington en Londen uiteengezet. Hij ging daarbij uitvoerig in op de conferentie der financieele deskundigen, op de keuze van Parijs als plaats der conferentie en de verkiezing van den Amerikaanschen vertegenwoordiger Owen Young tot voorzitter der commissie.

Hoewel de Amerikaansche medewerking niet officieel was, verklaarde Poincaré dat zij toch een moreele beteekenis heeft gehad, die men niet kan ontkennen.

De deskundigen hebben het resultaat van hun werk den regeeringen aangeboden als ondeelbaar en onveranderlijk geheel. Dit is van beteekenis en de aandacht moet daarop dan ook zeker gevestigd worden. De Fransche vertegenwoordigers moesten vier maanden lang geduld en uithoudingsvermorgen aan den dag leggen. Van de eerste zittingen af hebben de Franschen gepleit voor verbinding der beide vraagstukken van de schadevergoeding en de intergeallieerde schulden, de eenige waarborg dat Frankrijk behalve de noodige bedragen voor den wederopbouw ook het noodige zal ontvangen om zijn schulden aan Engeland en de Vereenigde Staten te kunnen voldoen. De door Frankrijk geleden schade bedraagt reeds alleen wanneer zij in marken berekend wordt, veertig milliard gouden marken. Frankrijk heeft voor zijn wederopbouw slechts 23 milliard en voor zijn schulden 14 milliard gouden marken ontvangen, in totaal dus 37 milliard gouden marken.

Sprekende over het Dawesplan verklaarde Poincaré, dat de jaarbetalingen volgens dit plan zelfs nog geen [illegible] procent aan rente opleverden en [illegible] hadden nog wel tot eeuwigheid kunnen duren zonder dat met de amortisatie van de Duitsche schuld ooit begonnen zou zijn. Dit kon natuurlijk niet zoo doorgaan en de Fransche regeering stemde er in toe, dat het Dawesplan gewijzigd zou worden, doch was daarbij van meer[illegible] dat het huidige cijfer der jaar[illegible] volgens het Dawesplan van [illegible] half milliard het minimum [illegible] blijven en voor de amortisatie der [illegible] een aanzienlijk bedrag verhoogd zou moeten worden.

Na eenige opmerkingen te hebben gemaakt over de Bank voor Internationale Betalingen gaf Poincaré een vergelijking tusschen het plan-Young en het plan-Dawes. Hij meende te kunnen constateeren, dat de door Duitschland misschien wel vrijwillig veroorzaakte val van de mark voorafging aan de Roerbezetting.

Bij deze woorden ontstond groot rumoer in de Kamer, interrupties van links en bijvalsbetuigeging van rechts. De socialistische fractieleider Leon Blum interrumpeert, dat de ineenstorting van de mark tijdens de Roerbezetting nog verergerd is.

Poincaré, zijn rede voortzettende, antwoordt, dat de Duitsche bankbiljettenomloop vóór Roerbezetting reeds 1280 milliard mark beliep, wat reeds de katastrofe was. In 1922 heeft zij zelfs zoo weinig aan een geweldspolitiek gedacht, dat hij zich bereid verklaarde, de stabilisatie van den mark door een moratorium te verlichten, doch niet zonder tegen-prestatie en onderpand. Engeland wilde zich eerst hiermee niet vereenigen, doch heeft zich na het beeindigen van het tijdelijk verzet in het Roergebied hierbij aangesloten.

In het algemeen heeft het Dawesplan overeenkomstig de bedoelingen van zijn ontwerpers gewerkt, aangezien eenerzijds de geallieerden haast allen met Amerika overeenkomsten tot regeling hunner schulden hebben gesloten, waarbij zij natuurlijk de Duitsche betalingen met de hunne wilden doen samenvallen, en anderzijds Duitschland uit zijn onzekerheid verlost was. Frankrijk zelf had hierbij geen belang, doch heeft er in toegestemd, aangezien het hierin een middel zag tot het leggen van verband tusschen schadevergoedings- en schuldenvraagstuk.

Ten opzichte van het plan-Young wees Poincaré op het enge verband tusschen de Duitsche betalingen aan Frankrijk en deFransche betalingen aan Amerika, en op het voordeel van de verdeeling der onbeschermde jaarbetalingen voor Frankrijk. Voorts wees Pioncaré er op, dat de leveranties in natura na tien jaar zullen ophouden, de controle-organisatie van het Dawesplan wordt opgeheven en de Duitsche betalingen worden omgezet in een commercieele schuld. Hieruit volgt, dat Duitschland door het staken der betalingen onmiddellijk zijn eigen naam zal aantasten en al geeft het plan-Young niet alles, wat men van het Dawes-plan kon verwachten, het garandeert Frankrijk toch 37 jaar onbeschermde jaarbetalingen van vijf honderd millioen goudmark voor zijn wederopbouw en zal misschien toelaten, dat de Duitsche schuld gemobiliseerd wordt.

Wanneer Duitschland zijn betalingen zou staken, zou Frankrijk dan met zijn verplichtingen hetzelde kunnen doen? interrumpeerde Herriot.

Poincaré antwoordde hierop ontwijkend, dat er voor Duitschland een moratorium voor drie jaar bestaat.

Herriot antwoordde hierop, dat men een moratorium niet mag verwarren met een vermindering der te betalen schulden. Wanneer Duitschland zijn betalingen staakt of vermindert, volgt daarop voor Frankrijk nog niet het recht om hetzelfde te doen. Indien de Vereenigde Staten echter een vermindering van hun vorderingen toestaan, dan zal Duitschland daarvan voor tweederde profiteeren. Op deze wijze kan het verband tusschen schadevergoeding en schulden nooit in het voordeel van Frankrijk zijn.

Poincaré wendde zich tot Herriot met de vraag: „Concludeert u daaruit, dat wij het plan-Young moeten afwijzen? Ik eisch van u, dat u hierop met ja of neen zult antwoorden".

Herriot verklaarde, het recht te hebben op deze feiten te wijzen, aangezien de betrekking tusschen de schadevergoedings- en schuldenkwestie wel Frankrijk, maar niet Frankrijks schuldeischers bindt.

Na nog eenig debat tusschen Poincaré en Herriot verklaarde de eerste verder, dat het plan-Young voor de eerste maal een werkelijken band tusschen schadevergoedings- en schuldenvraagstuk legt.

Voor de eerste maal heeft Duitschland zich verplicht jaarlijks een zeker bedrag te betalen, dat Frankrijk aan andere geallieerden schuldig is en dientengevolge hebben de schuldenaars van Amerika allen het zelfde belang bij de Duitsche betalingen. Dit is een belangrijk voordeel, dat vroeger niemand had kunnen bereiken.

De regeering heeft zich in het algemeen niet verzet tegen het opnemen van een voorbehoud bij de ratificatie der schuldovereenkomst, indien dit voorbehoud zoo is geredigeerd, dat de betrokken buitenlandsche Staten er geen bezwaar tegen hebben en waardoor de Kamer aanwijzingen geeft in de richting van wat moet gebeuren, wanneer Duitschland zijn verplichtingen niet nakomt.

Frankrijk zal van de bedragen, die het tot den eersten September ontvangt, honderd millioen dollar aan Engeland moeten betalen, zoodat de Fransche inkomsten met dit bedrag verminderd worden en het zeer wel mogelijk is, dat het Fransche ministerie van Financiën een tekort van 350 millioen zal hebben. Zoo is het dus voornamelijk Duitschland, dat op het oogenblik voordeel van het nieuwe plan trekt. Niettemin zou Frankrijk er zeer slecht bij varen als het plan-Young thans gewijzigd werd. Op dit punt bestaat dan ook geen verschil van meening en slechts in eenige bijzondere gevallen zou een bepaalde kleine wijziging mogelijk zijn, n.l. wanneer Amerika zijn vorderingen verminderde.

Na de rede van Poincaré heeft de Kamer ten slotte, haar vertrouwen in de regeering betuigend, een motie tot uitstel van de ratificatie der schuldovereenkomsten verworpen met 304—239 stemmen.

**Verwaarloosde jeugd in Rusland.**

De ellende onder de verwaarloosde Russische kinderen is zoo ontzettend, dat alleen geloofwaardige getuigen ons van de [illegible] kunnen overbrengen. Hoe vreeselijk en ten hemel schreiend die toestanden zijn moge blijken uit het volgende:

Overdag ziet men in de straten van Moskou honderden verlaten kinderen. Ze zitten op den rand van het trottoir en verkoopen lucifers. Ze liggen in leege asfalt-ketels als jonge honden in een mand.

Zij rooken eindjes sigaretten, die ze hier of daar gevonden hebben: ze zitten kaart te spelen. Slechts heel zelden ziet men dat ze zitten te eten. Dat is alles wat er uiterlijk valt waar te nemen. Maar er gebeurt nog veel meer met hen, wat voor onze oogen verborgen blijft: ze stelen, ze gebruiken morphine en cocaine en drinken aether: ja, het is reeds meermalen geconstateerd, dat zij er niet voor terugschrikken om een moord te bedrijven..... Wanneer de avond valt ziet men ze langzamerhand verdwijnen. Dan drentelen ze rond het station en zoeken zij zich te verbergen in ledige spoorwegwagons. Hier gaan ze vast naast elkander liggen, om zich te verwarmen: zij hebben honger: de meesten hunner lijden aan syphilis — en kijken droomerig voor zich uit. Zij staren met hun vermoede oogen in de oneindige verte: in hun verbeelding zien ze het land met zijn besneeuwde bergtoppen en waar des zomers heerlijke druiven en zoete meloenen groeien. Zij houden buitengewoon van meloenen. Met een meloen kunnen ze goed hun maaltijd doen; de meloenen zijn melig, zoet en sappig; zij stillen honger en dorst tegelijk. Zoo trekken zij naar het Zuiden, het land hunner droomen, naar de Krim, den Kaukasus, naar Samarkand.

Ieder voor zich of groepsgewijze trachten zij hun doel te bereiken. Zij kruipen weg onder in de spoorwegwagons, waar vroeger de accumulatoren stonden; zoo rijden zij dagen achtereen met de treinen mee: zij liggen in de enge ruimte met hun knieën tegen hun kin. Op de stations komen ze soms uit hun schuilplaats te voorschijn, om te vragen of er voor hen niet eenig eten is overgebleven. . . . Wanneer ze dan eindelijk het doel van hun reis hebben bereikt, gaan ze onmiddelijk op verkenning uit, om te zien waar de meloenen groeien. 's Nachts plunderen ze heele velden leeg, om dan weer verder te trekken en ergens een inval te doen in de wijnbergen. Als een sprinkhanenzwerm vallen ze op het land en rooven alles kaal. Hun devies is: vlug handelen en bij elkaar blijven. Met een ongelooflijke snelheid verorberen die gulzige monden die heerlijke meloenen, die zoo zacht zijn als zij; in de felle Zuiderzon gerijpt ruiken ze naar vanille.

Maar in de ledige, zieke magen van die kinderen veroorzaakt het overdadig eten van die waterachtige vruchten, dyssenterie, buiktyphus en cholera.... In hun hersens ziet het er van binnen uit als een meloen, die de besluitelooze kooper te lang geschud heeft.

In een boek over „De Rechtspositie der kinderen in de Sovjet-Republiek" (Moscou 1927) lezen we:

Onder deze jeugdige misdadigers is het alcoholmisbruik en morphinisme en het gebruik van cocaine evenals het gebruik van allerlei bedwelmende middelen algemeen verbreid.

De Commissie voor jeugdmisdrijven heeft 2445 gevallen onderzocht, die in het eerste halfjaar van 1928 voor deze commissie in behandeling kwamen; bij ruim 400 deden zich duidelijk verschijnselen voor van syphilis; 55 waren psychopaten, 114 hunner waren verslaafd aan het gebruik van bedwelmende middelen.

Professor Gernet heeft in het vakblad „Het probleem der Narcologie" de resultaten meegedeeld van een onderzoek dat hij in Moscou heeft ingesteld in de afdeeling voor maatschappelijke ziekten.

Er werden 192 verwaarloosde kinderen onderzocht en er waren er onder hen slechts twee, die niet verslaafd waren aan rooken en het gebruiken van bedwelmende middelen; meer dan 80 gebruikten geregeld cocaine, 59 waren bovendien verslaafd aan den drank, de kinderen die slechts aan een verdoovingsmiddel verslaafd zijn vormen slechts een kleine minderheid. Uit het onderzoek bleek, dat de meesten reeds van hun prilste jeugd af met deze ondeugden behept waren. De meeste meisjes leven als prostituée.

De misdadigheid onder de jeugd staat in nauw verband met den economischen toestand.

De hoogste cijfers stammen uit de jaren toen de hongersnood de kinderen naar de steden joeg.

De misdadigheid der jeugd heeft toen fantastische afmetingen aangenomen.

Ook de toename der werkloosheid was van invloed op de stijging der misdadenstatistiek. Dit blijkt overduidelijk uit de cijfers, die in de Sovjet pers daarover gepubliceerd worden.

De weduwe van Lenin, mevrouw Krupskaja, schatte het aantal verwaarloosde kinderen op 8 millioen. De volkscommissaris voor onderwijs becijfert hun aantal op negen millioen.

Professor Posnyschew heeft in een studie over het vraagstuk der verwaarloosde jeugd geschreven, dat hun aantal in 1926 nog onveranderd was, ofschoon de „Iwestia" voor 1926 het cijfer 400,000 opgaf.

Hoe men deze cijfergroepeering ook moge beschouwen, ze is in ieder geval een geweldige aanklacht tegen het Sovjet-regiem en een klinkend bewijs, dat dit kwaad enorme afmetingen heeft aangenomen. Thans worden de verwaarloosde kinderen in groepen van 100,000 ambtelijk geteld en het is niet uitgesloten, dat volgens de berekenening van professor Posnyschew hun aantal thans nog in de millioenen loopt.

### Fancy Fair.

De bazar of beter gezegd de Fancy Fair die op 1 Sept a. s. op de speelplaatsen, eetzaal der kinderen, bewaarschoolruimte enz. van het St. Martinusgesticht gehouden wordt, zal een der grootste zijn die Curacao ooit gezien heeft.

Daar zal bijvoorbeeld zijn: een huisje door Sr. Camarena gebouwd met de wonderen van Sto Domingo, een Britania-huisje met prachtverlichting, een Bavaria-Bierkneip, een poffertjesbakkerij, een Japansche theetent, een reuze-kop van Jut, waarzeggerij door een oude zigeunerin enz. enz. Ook een bazaar ter verkoop van kunstvoorwerpen, zaken door Indianen zelf vervaardigd, dingen uit Japan, China, Amerika enz. De entreeprijs is 1 gld, van de verschillende tenten, bijna allen 25 cent. Ook is er een echte schiettent en we zijn voornemens ons te houden aan de algemeene regels der militaire schietwedstrijden van Holland.

De opbrengst van elke afdeeling dezer Fancy Fair zal in de kranten worden gepubliceerd. Bovenaan zal die afdeelning staan die het grootste geldelijk bedrag op deze Fancy Fair bijeen brengt.

De opbrengst is voor het op te richten groot Theater en Vereenigingsgebouw ten behoeve van ontwikkeling en ontspaning der bewoners van ons eiland.

I. F.

### Teruggekeerd.

Na een paar maanden vacantie in den kring zijner familie te hebben doorgebracht, is de Z.E. Pastoor A. v.d. Veen Zeppenfeldt Dinsdag l.l. per SS. „*Maracaibo*" naar zijn standplaats Aruba teruggekeerd.

### Nieuws van Aruba.

't Schijnt dat op Aruba de politie de handen vol heeft. Naar La Cruz meldt, deden Zaterdag 3 Aug. l.l. Luitenant WEYERMAN en een Sergeant 'n inval in een Chineesch speelhol op San Nicolaas. De Chinees die op wacht stond werd direct buiten gevecht gesteld, zoodat hij zelfs geen alarm kon maken. Met een revolver in de hand werden 42 gasten in bedwang gehouden, terwijl beslag gelegd werd op het geld, de speeltafel etc. en de chef van dit speelhol gedwongen werd mee te gaan.

Ook met de Amerikanen schijnt 't niet al te best te boteren. Herhaaldelijk hoort men van relletjes tusschen de Amerikanen en de politie, zoowel de burger politie als de militairen van de Koloniale Reserve.

Dit kan toch zoo niet blijven.

Wanneer zal men in Holland toch eens gaan inzien, dat hetgeen wij op de eerste plaats noodig hebben, niet is een afd. van de Kol. Reserve, maar een goed politiekorps. Daarvoor moet op de eerste plaats gezorgd en wil men dan tot dekking van dit politiekorps in voorkomende gevallen, een garnizoen, hetzij dan groot of klein, wij hebben er niets op tegen en zullen er dankbaar voor zijn. Maar eerst en vooral een goede militaire politie die door haar bezadigd maar tevens energiek optreden ontzag weet in te boezemen.

Wanneer zal men dat toch eens gaan begrijpen? Er zullen toch wel manschappen in Holland te vinden zijn. Versterking van onze politie. heeren, zoowel voor Aruba als voor Curaçao, is 't geen we vragen.

Ook in deze zoo urgente aangelegenheid verwachten we veel goeds van de Commissie van Onderzoek.

### Officieele berichten.

(*van deze week.*)

Aan de Heeren J. A. P, Thielen en Jossy C. Henriquez is, op hun verzoek, eervol ontslag verleend als leden van de schoolcommissie alhier, onder dankbetuiging voor de als zoodanig bewezen diensten.

De tijdelijk hulpkommies der belastingen alhier Julius Ceasar Kroon is eervol uit 's Landsdienst ontslagen.

Aan den gouvernements-geneeskundige in het 2de dictrict van Curacao. G. R. Hopkins, is, wegens langdurigen onafgebroken dienst, drie maanden binnenlandsch verlof verleend, met vergunning dit verlof in de Vereenigde Staten van Amerika door te brengen.

De Gouvernements-geneeskundige W. H, Winkel is, gedurende het verlof van den Heer Hopkins voornoemd, belast met den dienst van Gouvernements-geneeskundige in het tweede district alhier.

Aan den brievensteller M. Merien is, wegens andere redenen dan ziekte 14 dagen vrijstelling van dienst verleend.

Ter gelegenheid van den verjaardag van H.M. de Koningin op Zaterdag, den 31sten Augustus a.s. zal de Gouverneur des voormiddags ten half elf uur audientie verleenen ten Gouvernementshuize.



---

*GETROUWD MET VOLMACHT*

A. H. M. van Weel

*en*

A. van den Berg.

*Willemstad*
*'s Gravenhage* } *16 Augustus 1929.*

---

### Uit de Oost.

*De les van Curaçao.* Aneta seint uit Bandoeng:

Het orgaan van de Ned.-Indische Officiersvereeniging bevat een artikel over den overval op Curaçao, waarvan het slot luidt: „Wij moeten achteraf pogen, ons los te maken van de onaangename gedachte, dat wij in ons nationale gevoelen getroffen zijn. Wij moeten dankbaar zijn in deze tijden van verblinde zucht naar ontwapening, dat de overval op Curaçao ons volk opnieuw helder heeft getoond, welke verplichtingen wij dragen tegenover onszelven en tegenover onze positie in de wereld. Alles is goed afgeloopen. Er is geen schade, maar wel schande over ons gekomen. Moge de trouwe plichtsbetrachting, welke drie slachtoffers heeft geëischt, worden goedgemaakt door de erkenning, dat men geen koloniën kan bezitten zonder zich op op deugdelijk wijze het bezit daarvan te verzekeren"

*Het nieuwe eiland weer verdwenen.* Batavia, 4 Juni (Aneta). Het tijdens de uitbarsting van den Krakatau in Januari j. l. ontstane vulcanische eiland genaamd Anak Krakatau dat 38 meter hoog boven den zeespiegel uitstak en 275 meter lang was, is vanmorgen plotseling in zee verdwenen. Het eiland bestond uit los vulcaanzand, grind en vulcanische uitwerpselen, en het heeft geen weerstand kunnen bieden aan de krachtige branding, die op de kust stond. Er [illegible] tingen [illegible] gehad.

[illegible] werd [illegible] dat het eiland nog slechts een [illegible] boven den zeespiegel uitrees en vanmorgen werd het door de golven overspoeld.

# OPGEPAST.

# „GALANTES”....

# is het parool.

## Voor slechts 12½ cent heeft men een pakje geurige cigaretten „GALANTES”.

**Bovendien om de uitstekende kwaliteit en fijnen geur te bewaren, zijn ze beschermd door een dubbele verpakking; zoodat men ze steeds versch en frisch verkrijgen kan.**

**PAPIER WIT EN PECTORAL.**

**Overal verkrijgbaar.**

**C. WINKEL & ZONEN.**

**Algemeen depôt.**

---



## Fleurig en onvermoeid.

en sterkt, zal reeds na een kortstondig gebruik een merkbare toeneming van energie en weerstandsvermogen intreden.

De kleur zal op Uw wangen terugkomen; opgewekt en fleurig zult gij weer kunnen genieten van het leven, vermoeidheid en slapte zullen overwonnen zijn.

Vele malen werd reeds wetenschappelijk bewezen, hoezeer Sanatogen de levenskrachten vergroot. Een Engelsch geneesheer b.v. toonde met behulp van een ingenieuze „vermoeidheidsmeter” aan, dat de gemiddelde toeneming van energie na 3 weken Sanatogengebruik 23% bedroeg. (Med. Echo, Jan. 1926).

Enkele weken Sanatogengebruik zullen U bewijzen, dat meer levenskracht en weerstandsvermogen dichter in Uw bereik liggen, dan ge vermoedt.

***Begin nog heden Sanatogen te gebruiken.***

# SANATOGEN

**Het Zenuwsterkend Voedsel**

Verkrijgbaar in alle Apotheken

---



# ATENTION!

**SECOND HANDS AUTOMOBILES.**

**Going Cheaper Than Cheapness.**

**CALL AT**

**„American Bazaar”**

**TODAY.**

4—4

---

### Officieele berichten.

*(van de vorige week.)*

Aan den Hoofdagent van Politie alhier L. Bouwman is, wegens langdurigen onafgebroken dienst, een binnenlandsch verlof voor den tijd van twee maanden verleend.

De benoeming van Juan Pablo Henriquez tot tijdelijk hulpkomies der belastingen is ingetrokken.

De Gouverneur heeft bepaald, dat, met inachtneming der daaromtrent overigens bestaande voorschriften, de verjaardag van Hare Majesteit de Koningin op Zaterdag, den 31sten Augustus a. s. op de volgende wijze zal worden gevierd:

1o. Van zonsopgang tot zonsondergang zal op dien dag van de forten op dit eiland, van de openbare gebouwen en van de gouvernementsvaartuigen, welke binnen deze haven liggen, de vlag worden uitgestoken:

2o. de Gouverneur zal des voormiddags te tien uur audiëntie verleenen ten Gouvernementshuize:

3o. van gouvernementswege zal aan het garnizoen, de politie en aan de verdere beambten en instellingen, zooals gebruikelijk, bijzondere verstrekkingen of een daarmede overeenkomend bedrag in geld worden gegeven door den Administrateur van Financiën na overleg met de Chefs van dienst te regelen.

---

# ROOKT

**Mr. Dr. van Zijst-SIGAREN**

**fijn van kwaliteit, in blik verpakt.**

**Alleen vertegenwoordiging voor Curaçao:**

**C. VIS, Witteweg 44.**

3—3

---



## *Rusty Rims Make Tires Flat*

**Flakes of iron from a rusty rim are often the cause of**

**work their way through the rubber.**



**Keep your rims** free from rust, your tires at the proper pressure, your wheels aligned and you will have less trouble and get much greater mileage from your tires.

# Firestone

**GUM-DIPPED TIRES**

**SOLE DISTRIBUTORS:**

**A. D. CAPRILES & Co.**

**Heerenstraat No. 20.**

**Sub-dealers.**

| | |
|---|---|
| *Galmeyer & Co.* | *Otrabanda.* |
| *Galmeyer & Co.* | *Semikok* |
| *B. J. Arends* | *Aruba.* |

---

# Uw kind zal groeien

**met**

# Glaxo

*(Engelsche product)*

Dit kindermeel heeft zyn goeden naam te danken aan zyn zuiverheid en voedzaamheid, en aan het feit, dat het kinderen gezond en sterk vormt. De moeders, die dit meel hier gedurende de 5 laatste jaren gebruikt hebben, zyn zeer tevreden over het verkregen resultaat, omdat Glaxo zoo buitengewoon goed is voor kinderen.

Heeren MENSING & Co.

---

# CURIEL'S BANK.

**Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.**

## ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in locaal en vreemd geld.
Deposito's op termijn in locaal en vreemd geld.
Voorschotten en Handelscredieten.
Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven, Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.
Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddeelen.
Reiscredietbrieven en Chéques van de

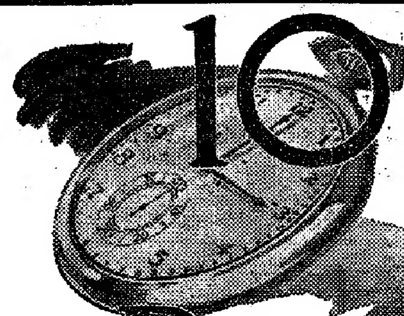
**National City Bank of New-York, New York City.**

Safe-loketten.
Speciale afdeeling voor Incasso's

**Afdeeling Spaarkas.**

**Afdeeling Assurantie**

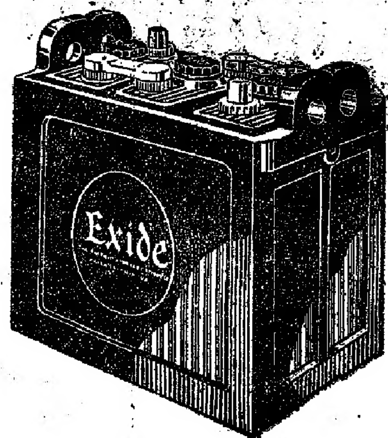
---



# 10 minutes *a month* that's all your BATTERY needs

To know that your car will *always* start—to know that your lights will *always* be bright—isn't that worth ten minutes of your time each month?

Yet a monthly ten-minute inspection is all that your battery needs to keep it in good condition. A quick look-over at the Exide Service Station.




We sell and service the Exide Battery, made by The Electric Storage Battery Co., but we service any other make of battery.

**Exclusive Agent, for Curaçao, Aruba & Bonaire,**

**D. Cardoze.**

**Hendrikplein No. 9.**

---

# SHELL PRODUCTEN

## PRIJSNOTEERING.

| | | |
|---|---|---|
| Gasoline per blik van 5 gallons | „ | 3,90 |
| Kerosine per blik van 5 gallons | „ | 2,75 |
| Mineral turpentine [vervangt terpentijn]per blik van 5 gallons | „ | 8,50 |
| Smeeroliën: | | |
| „Single Shell” ex pomp per gallon | „ | 1,75 |
| „Double Shell” ex pomp per gallon | „ | 2,— |
| „Triple Shell” ex pomp per gallon | | 2,50 |
| Cokes per ton | „ | 15,— |
| Kero-gasolie, brandstof voor “Delco” installaties enz. per gallon | „ | 0,34 |

De levering van „Kero-Gasolie” geschiedt uitsluitend in drums van 80 gallons

**CURAÇAOSCHE PETROLEUM INDUSTRIE MAATSCHAPPIJ.**

21)

---

# MENNEN

**BORATED TALCUM** **VOOR BABIES**




## *Voor Babies*

**Verzachtend—Absorbeerend**

Gebruikt Mennen Borated Zeep voor baby's bad—, zuiver, reinigend, verkwikkend.

Reeds meer dan 50 jaar wordt het zuivere en geneeskrachtige Mennen Borated Talcum speciaal voor babies vervaardigd onder voortdurend toezicht van onze scheikundigen.

Alleen wanneer baby's kleine lijfje koel on droog gehouden wordt, vrij van wrijving en infectie, kan hij gezond en vroolijk zijn.

Mennen Borated Talcum doet dit. Vermijdt harde, groffe en sterk geparfumeerde poeder. Deze prikkelt baby en veroorzaakt ontsteking van zijn teere huid.

Indien gij Mennen Borated Talcum nog niet gebruikt hebt, zullen wij u gaarne een gratis monster toezenden Gebruikt de coupon.

THE MENNEN CO.
Newark, N. J., U. S. A.
Zend mij s.v.p. gratis monster als hierboven aangeboden.

Naam ..........................

Adres ..........................

433-4

©